

Bruksanvisning

Husvattenverk

50753, 50757, 50758, 50760

XPO the **tool**
experts



Liknande avbildning, olikheter mellan modeller är möjliga

Läs bruksanvisningen och beakta säkerhetsanvisningar innan produkten tas i bruk.

Med reservation för eventuella tekniska ändringar!

På grund av stadiga vidareutvecklingar kan det finnas ringa olikheter mellan produkten och avbildningar, handlingssteg eller tekniska uppgifter.



Vid informationerna i denna bruksanvisning förbehåller vi oss rätten till oanmälda ändringar. Ingen del av detta dokument får kopieras eller mångfaldigas på annat sätt utan ett föregående skriftligt samtycke. Alla rättigheter reserverade.

WilTec Wildanger Technik GmbH övertar inget ansvar för eventuella fel i denna bruksanvisning eller kopplingsschemana.

Fastän WilTec Wildanger Technik GmbH har gjort allt det kan för att ge dig en fullständig, felfri och aktuell bruksanvisning, kan fel inte uteslutas.

Hittade du ett fel eller har du ett förslag till en förbättring? Du får gärna kontakta oss per e-post eller vårt kontaktformulär. Vi ser fram emot ditt meddelande.

Vår e-postadress:

service@wiltec.info

Vårt kontaktformulär:

<https://www.wiltec.de/contacts/>

Den aktuella versionen av denna bruksanvisning i flera språk hittar du på vår nätbutik:

<https://www.wiltec.de/docsearch>

Vår postadress är:

WilTec Wildanger Technik GmbH
Königsbenden 12
D - 52249 Eschweiler
TYSKLAND

Använd följande adress för att skicka tillbaka varorna på grund av utbyte, reparation eller andra skäl. Obs! Kontakta vårt serviceteam för att säkerställa en smidig reklamation eller utbyte.

Retourenabteilung
WilTec Wildanger Technik GmbH
Königsbenden 28
D - 52249 Eschweiler
TYSKLAND

E-post: **service@wiltec.info**

Tel: +49 2403 55592-0

Fax: +49 2403 55592-15

Introduktion

Tack för att du köpte denna kvalitetsprodukt. Vi ber dig att alltid vidta några grundläggande säkerhetsåtgärder när du använder produkten för att minimera skaderisken. Läs noga igenom bruksanvisningen och förvissa dig att du har förstått allt.

Förvara bruksanvisningen så att den står till förfogande.

Säkerhetsanvisningar

FÖRSIKTIG:

Användningen av redskapet är tillåten på stående vatten, trädgårdsdammar eller simbassänger och deras omgivande områden endast med felströmskyddsomkopplare med en utlösande nominell ström på upp till 30 mA (enligt VDE 0100 artikel 702 och 738).

Redskapet är inte lämpligt för användning i simbassänger, plaskdammar och andra vatten där människor eller djur kan befinna sig i under drift. Det är inte tillåtet att använda redskapet medan människor och djur befinner sig i riskzonen. Kontakta en elektriker i tveksamma fall gällande säkerheten.

Redskapet är inte avsett för att användas av personer (inklusive barn) med minskade fysiska, sensoriska eller intellektuella färdigheter eller bristande erfarenhet och/eller kunskap. Undantag härav finns bara om en person som är ansvarig för användares säkerhet övervakar användningen eller ger instruktioner om hur man använder produkten. Barn ska vara under tillsyn för att säkerställa att de inte leker med redskapet.

OBS:

- Utför en visuell kontroll av produkten innan varje användning. Produkten får ej användas om säkerhetsanordningarna är skadade eller utslitna. Aldrig inaktivera säkerhetsanordningarna.
- Använd produkten endast i enlighet med det avsedda ändamålet som anges i denna bruksanvisning.
- Du är ansvarig för säkerheten i arbetsområdet.
- Om kabeln eller stickproppen skadades av yttre påverkan, får kabeln inte repareras! Den skadade kabeln måste bytas ut. Utbytet måste utföras av en kvalificerad elektriker.
- Den befintliga nätspänningen måste motsvara den angivna nätspänningen på märkskylten (230 V växelspanning).
- Transportera, fäst eller lyft aldrig produkten vid nätkabeln.
- Se till att alla elektriska stickkontakter och anslutningar befinner sig i en torr och översvämnings-säker miljö.
- Dra alltid ut nätproppen före arbete på själva redskapet.
- Skydda produkten mot direkta vattenstrålar.
- Användaren är ansvarig för att följa lokala säkerhetsregler och monteringsvillkor. I tveksamma fall skulle du kontakta en kvalificerad elektriker.
- Användaren är ansvarig för att vidta lämpliga åtgärder mot skador i följd av översvämning av rummen som utlösts av utrustnings funktionsstörning. Lämpliga åtgärder är t.ex. installation av larmsystem, reservpump eller liknande.
- I fall av eventuella funktionsbortfall får produkten endast repareras av en kvalificerad elektriker.
- Kör aldrig pumpen utan vätska eller med fullständigt stängd insugningsledning.
- Pumpen får inte användas i simbassänger.
- Pumpen får inte monteras in i dricksvattenkretsloppet.

VARNING:

Läs alla säkerhetsanvisningar och instruktioner. Försummelser att följa säkerhetsanvisningarna och instruktionerna kan förorsaka elstöt, brand och/eller svåra skador. Förvara alla säkerhetsanvisningar och instruktioner för framtiden.

Beständighet

- Vätskans temperatur får inte vara högre än +35 °C vid permanentdrift.
- Produkten är inte lämplig för att pumpa brännbara, gasbildande eller explosiva vätskor.
- Produkten är inte lämplig för att pumpa aggressiva vätskor (syra, lut, ensilagevätska etc.) samt vätskor med abrasiva (förslitande) material (t.ex. sand).
- För att undvika skador orsakade av torrkörning rekommenderar vi starkt att du använder en av våra automatiska pumpreglage vilket också förhindrar torrkörning av pumpen.

Avsedd användning och insatsområde

- För vattning av grönområden, grönsaksbäddar och trädgårdar
- För drift av vattenspridare
- Med förfilter för att ta ut vatten från dammar, vattendrag, regnfat, regnvattentankar och fontäner

Transportmedium

För pumpning av rent vatten (sötvatten), regnvatten eller lätt tvättvatten/industrivatten

Användningsanvisningar

Principiellt rekommenderar vi att använda ett förfilter och en suganordning med en sugslang, en sugsil och en backventil för att förhindra långa sugtider och onödiga skador på pumpen från stenar och fasta främmande föremål.

Tekniska uppgifter

Artikelnummer	50753	50757	50758	50760
Avmätningar (mm)	360×230×420	365×210×240		440×200×260
Vikt (kg)	8,9	8,8		9,05
Material	Plast	Rostfritt stål	Stål	
Elförsörjning	230 V~50 Hz			
Effektförbrukning (W)	1200	1100		
Slanganslutning (mm)	31 (1") intern tråd			30,5 (1") i. t.
Kabellängd (m)	2×1,2 (∅ 1,0)	2		
Temperaturintervall (°C)	0–50	0–35		max. 40
Tryck (bar)	4	max. 4,5		
Max. flöde (l/h)	3500	4600		
Lyfthöjd (m)	50	46	45	
Sughöjd (m)	8	7		
Bullernivå (dB (A))	84	91		



Elanslutning

- För elanslutning behövs ett skyddskontaktuttag (230 V ~ 50 Hz) med en säkring av minst 10 A.
- Redskapet slås på och av med den inbyggda PÅ-/AV-omkopplaren. Signallampan inuti kopplaren tänds när motorn slås på.
- Motorn är skyddad mot överbelastning eller blockering av det inbyggda termiska motorskyddet. Vid överhettning stänger motorns överhettningsskydd av pumpen automatiskt. Efter att den har svalnat slås pumpen på igen.

Sugledning

- Anslut en sugslang (plastslang, minst 3/4" förstärkt med spiraler) direkt eller med en gängnippel till pumpens suganslutning (1" invändig gänga).
- Den använda sugslangen bör ha sugventil. Ifall sugventilen inte kan användas bör en backventil installeras i sugledningen.
- Placera sugledningen från vattenuttagningen till pumpen i en stigande lutning. Undvik i alla fall att placera sugledningen högre än pumphöjden, annars uppstår luftbubblor i sugledningen som fördröjer och hindrar sugprocessen.
- Installera sug- och tryckledningen på så sätt att de inte utöver något mekaniskt tryck på pumpen.
- Sugventilen ska ligga tillräckligt djupt i vattnet så att sänkningen av vattenståndet inte kan leda till torrkorning av pumpen.
- En läckande sugledning förhindrar sug av vatten på grund av luftintag.
- Undvik insugning av främmande föremål (sand osv.). Installera förfilter vid behov.

Anslutning av tryckledning

- Tryckledningen (bör vara minst 3/4") måste anslutas direkt eller via en gängnippel till pumpens tryckledningsanslutning (1" invändig gänga).
- Med lämpliga förskruvningar kan en 1/2"- tryckslang användas. Flödes hastigheten sänkas pga. den lilla tryckslangen.
- Under sugprocessen måste avstängningsanordningarna (sprutmunstycken, ventiler etc.) i tryckledningen vara helt öppna så att luften i sugledningen kan släppas ut.

Idrifttagning

1. Placera pumpen på en jämn och fast plats där temperaturen inte överstiger 40 °C. Installera pumpen i horisontellt läge så att lagren kan fungera ordentligt. Skruva fast pumpen i marken.
2. Installera sugledningen så att den är redo att användas. Sugslangen ska inte vara trängre än suganslutningen. Om sughöjden överstiger 4 m ska en sugledning med större diameter användas.
3. Skapa elförbindelse.
4. Fyll på pumpen i tryckanslutningen med vatten.
5. Under sugprocessen måste avstängningsanordningarna (sprutmunstycken, ventiler etc.) i tryckledningen vara helt öppna så att luften i sugledningen kan släppas ut.
6. Beroende på sughöjd och luftmängd i sugledningen kan den första sugprocessen ta c:a 0,5–5 min. Om det tar längre än 5 min, bör vattnet fyllas på igen.
7. Om pumpen tas bort igen efter användning är det viktigt att fylla på vatten när det ansluts igen och tas i drift.

Underhållsanvisningar

- Pumpen är till stor del underhållsfri. Vi rekommenderar dock regelbundna kontroller och skötsel för att säkerställa en lång livslängd.

! Obs!

Före underhållsarbeten måste pumpen kopplas bort från strömförsörjningen genom att dra ut pumpens nätpropp ur uttaget.

- Innan långa perioder utan användning eller vinterförvaring måste pumpen sköljas noggrant med vatten, tömmas helt och förvaras på en torr plats.
- Om det finns risk för frost måste pumpen tömmas helt.
- Efter längre perioder av stilleståndstid ska du sätta pumpen kort på och av för att kontrollera om rotorn roterar felfritt.
- Ifall pumpen är blockerad ska du ansluta tryckledningen till vattenledningen och ta bort sugslangen. Öppna vattenledningen. Slå på pumpen flera gånger i c:a 2 s. På detta sätt kan blockeringar elimineras i de flesta fall.

Störningar på pumpen

Motorn startar inte

Orsaker	Fixa
Nätspänning saknas	Kontrollera spänningen.
Pumphjul blockerat – värmeregleringen har stängt av pumpen	Demontera och rena pumpen.

Pumpen suger inte in

Orsaker	Fixa
Sugventil inte i vattnet	Placera sugventilen i vattnet.
Pumprum utan vatten	Fyll vatten i insugningsröret.
Luft i sugledningen	Kontrollera att sugledningen är tät.
Läckande sugventil	Rena sugventilen.
Sugsil (sugventil) blockerad	Rena sugsilen.
Max. sughöjd överskriden	Kontrollera sughöjden.

Otillräckligt flöde

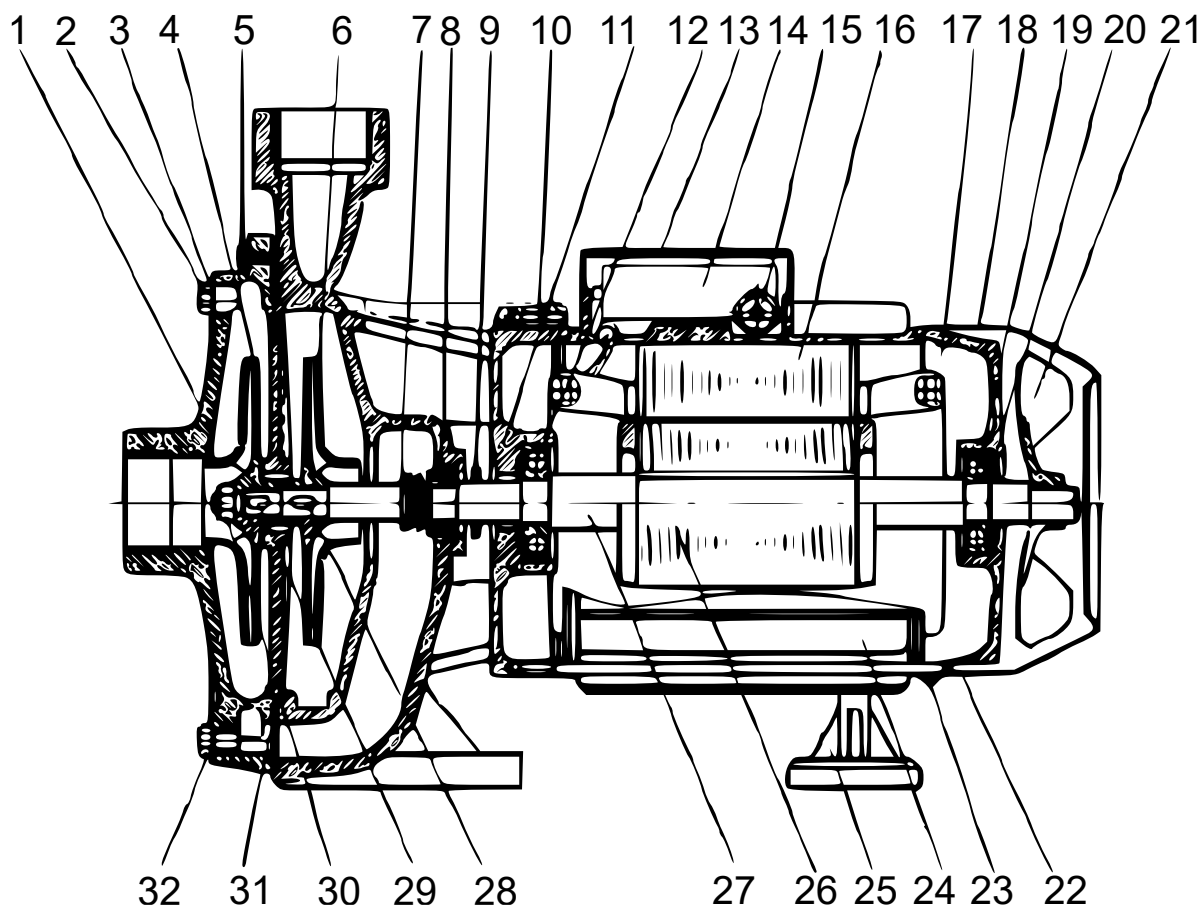
Orsaker	Fixa
Sughöjden för hög	Kontrollera sughöjden.
Sugsil förorenad	Rena sugsilen.
Vattennivån sjunker raskt	Placera sugventilen djupare.
Pumpeffekten minskad pga. förorening	Rena pumpen och ersätt slitdelen.

Värmeregleringen stänger av pumpen

Orsak	Fixa
Motor överbelastad – för hög friktion med andra främmande partiklar	Demontera och rengör pumpen, förhindra insugning av främmande partiklar (filter)

! Obs! Pumpen får inte gå torr!

Sprängskiss och delförteckning



Nr.	Beteckning	Nr.	Beteckning
1	Pumphölje	17	Ändhatt
2	Luftningsskruv	18	Fläktkåpan
3	Tätning	19	Kullager
4	Impeller	20	Underläggsbricka
5	Skruv	21	Fläkt
6	Impeller	22	Kabelförning
7	Roterande mekanisk plantätning	23	Skruv
8	Fixerad mekanisk plantätning	24	Motorhölje
9	Tätning	25	Ställfot
10	Skruv	26	Rotor
11	Motoranslutning	27	Axel
12	Lager	28	Knapp (Block)
13	Anslutningsbox	29	Knapp (Block)
14	Kondensator	30	Mutter
15	Kabelanslutning	31	O-ring
16	Stator	32	Avtappningsskruv + tätning

Pumpstyrning för husvattenverk

Tryckomkopplare EDWC2001

Tryckomkopplaren styr automatiskt start och stopp av pumpen beroende på tryckfallet (t.ex. genom öppning av vattenkran) och vattenflödesstoppet (stängning av vattenkranen). Tryckomkopplaren stoppar pumpen om inget vatten transporteras (skydd mot torrkörning).

Tekniska uppgifter

Ingångsspänning (V)	220–250
Frekvens (Hz)	50
Max. Strömstyrka (A)	10
Tryckintervall (bar)	1–4 (58 psi)
Max. tryck (bar)	10
Max. temperatur (°C)	55
Anslutning (mm)	25,4 IG
Kapslingsklassning	IP 65

Funktion

- Startar och stoppar pumpen automatiskt
- Skyddar pumpen mot skador pga. torrkörning.
- Omkopplaren startar pumpen i 15 s när den är ansluten till spänningskällan. När trycket i ledningssystemet sjunker startas pumpen om. I konventionella system med tryckomkopplare och trycktank stoppar pumpen när ett visst tryckvärde uppnås. I motsats till detta stoppar omkopplaren beroende på flöde. På så sätt fördröjer tryckomkopplaren avstängningen av pumpen i några sekunder (7–15) för att minimera antalet pumpstart vid lågt flöde.

LED-indikatorer

- Övre LED (larm) blinkar: redskapet är avstängt pga. torrkörning (skydd mot torrkörning), tryck på "Restart" för att starta om redskapet
- Andra LED lyser: pumpen är påslagen
- Tredje LED lyser: omkopplaren har spänning
- Restart (Reset): knapp för omstart

Tabell för problemlösning

Problem	Problem på redskapet	Problem utanför redskapet
Pumpen startar inte	Kretskortet är skadat	Spänning saknas
		Pump defekt
		Förväxlade elkablar
Torrkörningdisplay trots att det finns vatten	Det inställda trycket är för högt (justera tryckinställningsskruven tills den röda larm-lysdioden är släckt när pumpen stoppar)	
Pumpen stoppar inte	Kretskortet är skadat	Det finns en läcka med en förlust på mer än 0,6 $\frac{1}{\text{min}}$.
	Flödesdetektorn sitter fast i det övre läget	



	Reset-knappen är blockerad	
	Pumpen har inte tillräckligt tryck	
Pumpen går intermittent (pumpen startar och stoppas hela tiden)	Kretskortet är skadat	Det finns en läcka med en förlust på mindre än 0,6 $\frac{1}{\text{min}}$.
	Pumpen har inte tillräckligt tryck	

Regleringar av avfallshanteringen

EU-direktivet för hantering av elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE, 2012/19/EU) blev införlivat i den tyska lagen för elektronikavfall.

Symbolen som visar en genomstryknad soptunna kännetecknar alla WEEE-berörda produkter från WilTec. Symbolen betyder att produkten får ej kastas in i hushållssopor.

WilTec Wildanger Technik GmbH registrerades av den tyska registreringsinstansen EAR (Stiftung Elektro-Altgeräte Register). WilTecs WEEE-registreringsnummer är DE45283704.

Avfallshandling av begagnade elektriska och elektroniska produkter (tillämplig för alla länder av Europeiska unionen och alla länder med ett separat källsorteringssystem för dessa produkter).

Symbolen på förpackningen eller produkten själv betyder att produkten får ej kastas in i hushållssopor. Produkten måste inlämnas till återvinningsstation för elektrisk och elektronisk utrustning.

Genom den lämpliga avfallshandlingen av din produkt skyddar du miljön och hälsan på dina medmänniskor. En olämplig avfallshandling utgör en risk för miljön och hälsan.



Materialåtervinning hjälper att minska förbrukningen av råmaterial.

Din kommun, kommunala behandlingsanläggningar eller affären där du köpte produkten kan ge dig vidare informationer om materialåtervinningsprocessen.

Adress:
WilTec Wildanger Technik GmbH
Königsbenden 12 / 28
52249 Eschweiler
TYSKLAND

Viktig anmärkning:

Varje sätt av delvis eller fullständigt mångfaldigande eller kommersiellt nyttjande av denna bruksanvisning behöver ett skriftligt godkännande från WilTec Wildanger Technik GmbH.